

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1979-1980

10 JUIN 1980

REVISION DE LA CONSTITUTION

Révision de l'article 28 de la Constitution

(Déclaration du pouvoir législatif,
voir : Moniteur belge n° 219
du 15 novembre 1978, 2^e édition)

TEXTE PROPOSE
PAR M. de STEXHE

DEVELOPPEMENTS

1. Il convient de s'en tenir aux termes de la Constitution « pouvoir législatif » qui figurent aux articles 26, 27 et 28 et d'assurer ainsi la cohérence de la terminologie de ces articles.

2. De même, il convient de ne modifier le texte actuel de la Constitution que par les ajouts nécessaires :

Dans la proposition ci-dessous seuls les mots en italiques sont ajoutés.

3. N'est pas heureuse la formulation : « L'interprétation des lois, par voie d'autorité, n'appartient *qu'à la loi*. L'interprétation des décrets par voie d'autorité n'appartient *qu'au décret* ».

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1979-1980

10 JUNI 1980

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Herziening van artikel 28 van de Grondwet

(Verklaring van de wetgevende macht,
zie : Belgisch Staatsblad nr. 219
van 15 november 1978, 2^e uitgave)

TEKST VOORGESTELD
DOOR DE HEER de STEXHE

TOELICHTING

1. Men kan zich beter houden aan de termen « wetgevende macht », die voorkomen in de artikelen 26, 27 en 28 van de Grondwet, ten einde te zorgen voor eenheid in de terminologie van die artikelen.

2. Het is bovendien ook beter de bestaande tekst van de Grondwet zo weinig mogelijk te wijzigen en alleen de noodzakelijke aanvullingen toe te voegen.

In de voorgestelde tekst zijn eigenlijk alleen de gecursiveerde woorden aan het artikel toegevoegd.

3. De volgende formuleringen zijn niet geslaagd : « *Alleen de wet* kan een authentieke uitlegging van de wetten geven. *Alleen het decreet* kan een authentieke uitlegging van de decreten geven ».

En effet, l'interprétation d'une loi ou d'un décret exige la réflexion de son auteur, pour en rechercher le sens et l'esprit.

Les lois et décrets « ne réfléchissent pas » : ils sont le résultat de la réflexion.

Le pouvoir d'interpréter une loi ou un décret appartient donc au pouvoir législatif qui les a conçus et édictés.

P. de STEXHE.

*
**

PROPOSITION

ARTICLE UNIQUE

L'article 28 de la Constitution est modifié comme suit :

« L'interprétation des lois *et des décrets* par voie d'autorité n'appartient qu'au pouvoir législatif *dont ils émanent.* »

P. de STEXHE.

Om een wet of een decreet te kunnen uitleggen, is het immers nodig dat de indiener zich bezint op de betekenis en de bedoeling.

Wetten en decreten kunnen zich niet « bezinnen » : zij zijn het resultaat van bezinning.

De bevoegdheid om een wet of een decreet uit te leggen behoort dus aan de wetgevende macht die ze heeft ontworpen en uitgevaardigd.

*
**

VOORSTEL

ENIG ARTIKEL

Artikel 28 van de Grondwet wordt gewijzigd als volgt :

« Een authentieke uitlegging van wetten *en decreten* kan alleen worden gegeven door de wetgevende macht *waarvan zij uitgaan.* »